

# Conversación con Jill Anderson y Cheryl Atwood: Violencia Doméstica e Individuos con Discapacidades

39 minutos 50 segundos

**Palabras clave:** abuso, discapacidades, servicios, aplicación de la ley, comunidad, expertos, violencia doméstica, sobrevivientes, informar, colaborar

**Participantes:** Cheryl Atwood, Jill Anderson, Tatiana Perilla

## Tatiana Perilla 00:08

(Música) Hola y bienvenido al podcast MHDD Encrucijadas. Octubre es el Mes Nacional de Concientización sobre la Violencia Doméstica. Hablaremos sobre temas delicados a lo largo del episodio, como abuso, negligencia y explotación. En términos generales, el abuso es cualquier acto u omisión que resulte en daño físico o emocional o la muerte. La negligencia es no brindar atención, comida, refugio y otras necesidades básicas. Esto puede ser por parte de un padre, tutor, cuidador e incluso se extiende al descuido personal. La explotación se refiere al uso injusto de los fondos, el crédito o los activos de una persona vulnerable, ya sea mediante el engaño o la intimidación. Las definiciones legales pueden variar de un Estado a otro. Además de esto, las personas con discapacidad también pueden sufrir abusos de otras formas. Algunos ejemplos incluyen daño intencional o que se le niegue el acceso a su tecnología de asistencia, como sillas de ruedas y dispositivos de comunicación, o que se les obligue a tomar demasiados medicamentos o que se alteren o retengan sus medicamentos. (Música)

## Tatiana Perilla 01:07

Hola a todos, y gracias por escuchar el podcast Encrucijadas de Salud Mental. Mi nombre es Tatiana Perilla. Estoy muy emocionada de ser anfitriona de este episodio sobre la violencia doméstica y las personas con discapacidades. Hoy puedo hablar con nuestros dos invitados, que son Jill Anderson, quien es la Directora Ejecutiva de CAPSA, cuyo acrónimo en inglés significa "Ciudadanos contra el Asalto Físico y Sexual". Es un centro de recuperación de violencia doméstica, abuso sexual y violación en el norte de Utah. También tenemos a Cheryl Atwood, quien es la directora ejecutiva de *Options for Independence*, un centro de vida independiente, que también se encuentra en el norte de Utah. Gracias por acompañarme hoy.

## Jill Anderson 01:49

Gracias por recibirnos.

### **Cheryl Atwood 01:51**

Feliz de estar aquí.

### **Tatiana Perilla 01:53**

Para empezar, ¿les importaría contarles a nuestros oyentes un poco más sobre CAPSA y *Options* donde trabajan? ¿Qué servicios ofrecen y cómo empezaron a trabajar juntos?

### **Jill Anderson 02:03**

Seguro, empezaré. CAPSA es, como mencionó, el centro de recuperación de violencia doméstica y violación que presta servicios en el Condado de Cache y el área de Bear Lake. Nuestros servicios van desde la intervención en caso de crisis a través de nuestra línea de crisis las 24 horas y el equipo de respuesta móvil, hasta viviendas a largo plazo. Brindamos servicios de terapia informada sobre el trauma a largo plazo para ayudar a las personas a recuperarse y lidiar con el trauma que han experimentado. Otros servicios intermedios, intervención en crisis a corto plazo y salud a largo plazo, y tenemos un refugio de emergencia. Creo que eso es lo más común en lo que la gente piensa cuando piensa que CAPSA es nuestro refugio, pero brindamos una variedad de servicios de apoyo a los sobrevivientes.

### **Tatiana Perilla 02:59**

Gracias.

### **Cheryl Atwood 03:00**

*Options for Independence*, como mencionaste, también es un Centro para la Vida Independiente. No somos residenciales, aunque parece que brindamos servicios residenciales que no lo hacemos. Hay seis Centros para la Vida Independiente en Utah. Cubrimos los condados de Cache, Rich, y Box Elder. Nuestros servicios están realmente destinados a ayudar a las personas con discapacidades de todas las edades con todo tipo de discapacidades, a convertirse o permanecer o aumentar su independencia de cualquier manera que sea importante para ellos. Lo hacemos a través del establecimiento de objetivos. Lo hacemos mediante la búsqueda de servicios que ya están en la comunidad para ayudarlos y, si no hay ningún servicio, entonces creamos esos servicios dentro de nuestra propia organización. Contamos con servicios para jóvenes. Contamos con servicios específicamente para personas de 55 años o más con pérdida de la visión. Ayudamos con la transición y cambios de un centro de cuidados/ancianato. Tenemos un programa de integración comunitaria que es increíble, porque ellos pueden hacer todas las cosas divertidas en la comunidad. El transporte y el acceso a la comunidad pueden resultar difíciles. Por eso, brindamos ese transporte y oportunidades para que las personas simplemente disfruten de las cosas cotidianas que suceden en el mundo. Lo hacemos principalmente en nuestra propia área de servicio, pero tenemos que viajar a Salt Lake y Ogden de vez en cuando.

**Tatiana Perilla 04:19**

Parece que ambos ofrecen una amplia gama de servicios. Recuerdo que Jill mencionó que en el pasado ustedes han colaborado juntos, con sus servicios. ¿Pueden decirme un poco cómo lo han hecho juntos?

**Jill Anderson 04:34**

Si. Diría que más de una década, tal vez incluso casi 20 años. El tiempo pasa rápido. Hemos trabajado juntos de manera informal durante muchos años, tratando de apoyar individualmente las especialidades con las que trabajamos. ¿Qué dirías, Cheryl? ¿Hace 12 a 14 años?

**Cheryl Atwood 05:00**

Si.

**Jill Anderson 05:00**

Tuvimos la oportunidad de solicitar financiamiento y ser más intencionales en nuestro trabajo colaborativo. En lo que respecta a CAPSA, estábamos sirviendo a personas con discapacidades, simplemente no lo estábamos haciendo muy bien y nos dimos cuenta de que necesitábamos confiar en los expertos de nuestra comunidad. Esa es su experiencia. Toda su misión y objetivo es servir a esas personas. Simplemente no podemos ser los expertos en todo, y necesitábamos asociarnos con expertos para ayudarnos a lograr esos objetivos. Lanzamos un proyecto de colaboración bastante intensivo. Lo describo como esta fusión de organizaciones sin fusionarse realmente. Trabajamos muy duro para entrar en las organizaciones de los demás o en las casas de los demás, por así decirlo, mirando los armarios de los demás, debajo de las alfombras, detrás de los gabinetes, y todo eso para comprender completamente cuáles son las capacidades, cuáles son nuestras filosofías.

**Jill Anderson 06:24**

El término víctima en nuestro mundo es bastante común y en el mundo de las discapacidades tiene una connotación negativa. Entonces, incluso el lenguaje que usamos y ellos usan, y estar en la misma página tomó mucho tiempo y energía sentarse alrededor de la mesa para realmente comenzar este proyecto de colaboración y avanzar para que podamos asociarnos y usar la experiencia de los demás ayudar a las personas.

**Cheryl Atwood 06:56**

En *Options*, nos dimos cuenta de que, estadísticamente, las personas con discapacidades experimentaron violencia y agresión sexual en un promedio mucho más alto que otras poblaciones. Sabíamos eso y sabíamos que estábamos sirviendo a personas que habían experimentado violencia y agresión sexual. Teníamos demasiado miedo de hacer preguntas difíciles. Teníamos miedo si les preguntamos de una manera no informada que podríamos hacer más daño que bien. Así que en realidad no estábamos preguntando a la gente sobre su experiencia pasada con la violencia.

Aprendimos muy pronto lo asustado que estaba nuestro personal por eso. Existía un miedo real de dañar a alguien preguntando de manera incorrecta o diciendo algo incorrecto.

### **Cheryl Atwood 07:43**

Al colaborar con CAPSA y comprender cuáles son las necesidades de las víctimas y CAPSA comprender cuáles son las necesidades de las personas con discapacidades, pudimos unirnos mejor y brindar los servicios integrales que se necesitan. Y ese miedo se ha ido. Mi personal en Options está listo para responder a cualquiera que entre por la puerta. A medida que nos informamos más y comenzamos a hacer esas preguntas, la gente se abre y estamos en mejores condiciones de ayudarlos a través de la colaboración con CAPSA. Porque ese miedo no está en nuestro sitio.

### **Cheryl Atwood 08:23**

Hemos tenido casos en los que la gente nos ha dicho cosas realmente difíciles. Es increíble cuando estás listo para responder cómo puede sentarse allí y puede decir "Lamento mucho lo que le sucedió. Ahora, consigamos la ayuda que necesita para que pueda seguir adelante y ser realmente independiente." Porque a veces eso es lo que detiene a la gente también es la experiencia de antes.

### **Jill Anderson 08:52**

Eso es algo que también temía a nuestro personal. Hay tantos tipos diferentes de discapacidades y diferentes necesidades que tienen. ¿Y cómo diablos voy a satisfacer todas esas necesidades? Así que fue realmente genial que Options viniera y capacitara a nuestro personal sobre los conceptos básicos sobre lo que necesitaban saber en la crisis o esa interacción inicial con alguien. Y luego para asegurarles que tenemos un socio muy cercano que puede ser ese experto. Así que veamos nuestra programación y asegurémonos de que no estamos estableciendo barreras, no solo esas barreras físicas. Creo que eso es muchas veces lo que la gente piensa cuando piensa en cómo estás sirviendo a las personas con discapacidades: "Oh, has eliminado esas barreras físicas". Y sí, también hemos trabajado muy duro para hacer eso. Pero mucho de eso fue programar y mirar, ¿estamos reduciendo esas barreras? Así que hicimos eso y dijimos más allá de eso, tienes personal a tu alcance que son los expertos. Eso puede ayudar a asociarse y colaborar y crear esos servicios integrales para alguien. Por lo tanto, nuestro personal, que es experto en ayudar a las personas a recuperarse de un trauma, puede concentrarse en su experiencia y dejar que Options también haga su parte.

### **Tatiana Perilla 10:21**

Ambas dijeron algo que realmente me encantó escuchar. Es reconocer que no siempre somos expertos. Puede ser realmente bueno en un área, pero tal vez no comprenda todas las piezas que lo rodean y tenga miedo de hacer esas preguntas. Lo he experimentado mucho en mi propio trabajo. Y a veces, cuando tienes miedo de hacer esas preguntas, acabas quedándote callado. Y luego no aprendes nada. No te estás ayudando a ti mismo ni a las personas a las que intentas servir tan bien como podrías. (Música)

### **Tatiana Perilla 10:50**

Si tiene motivos para creer que un adulto vulnerable es o ha sido abusado, descuidado o explotado, es posible que deba denunciarlo. Las definiciones de un adulto vulnerable varían según el estado, y cada estado tiene sus propios requisitos de informes obligatorios. Visite los recursos en nuestras notas del programa para obtener más información sobre las pautas de su Estado y cómo informar. (Música)

### **Tatiana Perilla 11:11**

Me preguntaba si podría contarme un poco más sobre los diferentes tipos de abuso. ¿Y es diferente si trabaja con una persona con discapacidad? ¿El abuso ocurre en diferentes formas? ¿Se ve diferente de lo que ocurre a veces cuando les sucede a personas que no tienen discapacidades?

### **Cheryl Atwood 11:30**

Yo diría que muchas veces se ve igual. Pero creo que hay personas con discapacidad que definitivamente están en mayor riesgo debido a su discapacidad. Por lo tanto, podría ser más fácil aprovecharse de ellos y es posible que no tengan una forma de escapar. Si, eso tiene sentido. Si eres alguien que necesita de otro que te ayude a acostarte y a levantarte de la cama todos los días, y esa persona te abusa o se aprovecha de ti de alguna manera. Es posible que no tenga la capacidad física para salir de ese abuso. Y puede que tenga demasiado miedo de decir algo al respecto, porque ¿y si nadie más viene a ayudarlo? ¿Qué pasa si sientes que esta es la única persona en todo el mundo que se quedará y te ayudará a hacer esas habilidades de la vida diaria con las que necesitas ayuda? Entonces creo que definitivamente hay más vulnerabilidad. Pero también el abuso es financiero, es físico, es emocional, todas esas mismas cosas que suceden en cualquier tipo de abuso les suceden a las personas con discapacidades. Creo que son más vulnerables al abuso.

### **Jill Anderson 12:45**

Recuerdo que en un momento, durante la colaboración, compartimos algunas de las herramientas de planificación de seguridad que usamos con los sobrevivientes. Y el personal de Option fue realmente increíble al ayudarnos a pensar en cosas que quizás no exploremos con los sobrevivientes, como la tecnología de asistencia que usan, cómo un abusador podría quitarles eso o usarlo para aislar y controlar aún más. Sabemos que la dinámica en torno a la violencia doméstica y el abuso sexual es de poder y control. Entonces, si alguien depende de la tecnología de asistencia o las necesidades de transporte, y cómo los abusadores podrían usar eso. Es solo otra herramienta que los abusadores pueden usar para aislar, controlar y manipular a los sobrevivientes para que hagan lo que quieren. Fue realmente revelador y realmente amplió el proceso de pensamiento que tienen nuestros defensores cuando se sientan con alguien y hacen planes de seguridad.

### **Tatiana Perilla 13:56**

Cheryl, hablaste un poco sobre esto. Iba a preguntar qué factores hacen que las personas con discapacidad sean más propensas a sufrir violencia doméstica. Y he notado que a veces los factores

que los hacen más propensos a experimentarlo también pueden ser barreras que les impedirían tal vez denunciar o buscar ayuda o buscar servicios. ¿Hay algo que pueda señalar que quizás hayas visto a menudo como una barrera para las personas con discapacidades que desean denunciar o buscar servicios?

### **Cheryl Atwood 14:27**

Creo que es el miedo a lo que pasará. Honestamente, creo que ese control de poder que mencionó Jill, es muy (clave)... Creo que las personas con discapacidades son más, como dije antes, más vulnerables. Así que creo que lo que les impide informar es el miedo a lo que sucederá si yo informo.

### **Cheryl Atwood 14:56**

Tal vez eres una persona joven, tienes 25 años y te abusan en casa. Pero si tal vez está en el espectro del autismo o tiene una discapacidad cognitiva del desarrollo, es posible que esa persona no tenga la capacidad de alejarse, ¿verdad? Es posible que no tenga la capacidad de salir de esa situación y tener otro lugar seguro al que ir. Entonces creo que a veces eso es todo. Y tal vez estén aislados y no tengan a nadie con quien realmente puedan compartir eso. Así que eso es lo que intentamos hacer aquí es construir esas relaciones, para que se sientan seguros.

### **Cheryl Atwood 15:40**

Recientemente, tuvimos una instancia que parecía abuso, desde nuestra perspectiva hasta lo que nos dijeron es que esta persona está siendo abusada. Pero en realidad, tenían fuertes sentimientos sobre lo que querían hacer y sus padres tenían miedo de dejarlos hacer. Este era un adulto y gracias a Dios que sus padres no tenían la tutela. Y pudo tomar decisiones por su cuenta. Pero creo que sentía que sus padres estaban tratando de evitar que hiciera lo que quería. Para nosotros, sonó a abuso. Así que investigamos eso más a fondo. Y en realidad, lo que fue, es solo ese miedo. Ella solo está tratando de alejarse, y sus padres tratando de mantenerla allí y protegerla. Creo que todas esas dinámicas entran en juego, y tienes que tener una relación para poder tener las conversaciones difíciles. Esas son conversaciones difíciles de tener y lleva tiempo. La construcción de relaciones es fundamental o la gente no va a compartir nada contigo.

### **Tatiana Perilla 16:45**

Eso es muy cierto. Definitivamente, esa es una gran barrera que creo que quizás tengas que superar en ambas agencias, es desarrollar esa relación. Porque es difícil hablar de eso, en general, incluso con personas cercanas a ti. Tal vez tengas miedo de que te juzguen. Entonces, ir a algún lado y hacer que la gente responda y no juzgar, creo que ayuda mucho.

### **Cheryl Atwood 17:10**

Dependiendo de la discapacidad de alguien, es posible que ni siquiera sepan que están siendo abusados. Esto es algo que puede ser muy difícil de saber, como de nuestro lado o incluso de CAPSA. Tal vez no tengan las habilidades verbales para decirte que están siendo abusados. Tienes que buscar

otras cosas que apunten a abuso o negligencia o explotación o lo que sea que esté sucediendo. Entonces eso también es muy difícil. Creo que con las personas con discapacidades es ese nivel de la capacidad de alguien para incluso compartir contigo lo que está sucediendo e incluso entender a veces si eso es abuso, dependiendo de la situación.

### **Tatiana Perilla 17:48**

¿Puedes explicarlo un poco más? Porque me gusta pensar que la gente escucha, es una audiencia amplia. Tenemos algunos proveedores escuchando, pero tenemos personas con discapacidades que también escuchan y tal vez estén haciendo esas preguntas y no saben qué se considera abuso. Como mencionaste anteriormente, abuso financiero. Sé que no todo el mundo entiende qué es el abuso financiero. ¿Puedes explicarlo un poco más, de modo que tal vez alguien que escucha sienta que lo entiende mejor?

### **Cheryl Atwood 18:12**

Se le denomina típicamente explotación financiera. Y es entonces cuando alguien te está quitando dinero que no le pertenece. Quiero decir que eso es solo el resultado final. De hecho, hemos visto mucho de eso aquí. De hecho, he visto mucha explotación financiera. Lo hemos visto más entre las personas mayores que tienen a alguien que les ayuda con sus operaciones bancarias. Pero se están ayudando a sí mismos con el dinero, y ese dinero no ayudará a la persona que realmente lo necesita. De hecho, lo hemos visto, Dios mío, puedo pensar en al menos seis o siete veces que hemos visto. Por lo general, es un miembro de la familia el que los ayuda con sus finanzas, y están más que felices de ir al banco y tomar el cheque de la abuela. Lo he visto de primera mano y luego la abuela se fue sin dinero. O se depositan los cheques del Seguro Social, pero alguien más tiene acceso a la cuenta y el dinero se acaba. De hecho, lo hemos visto más a menudo de lo que me gustaría pensar.

### **Cheryl Atwood 19:29**

Según tengo entendido, es un gran problema entre nuestros adultos mayores con o sin discapacidades solo por la edad. Pero también lo he visto con la juventud. Supongo que ya no son jóvenes, porque tienen más de 18 años. Todavía viven en casa y sus padres o tutores o alguien está controlando su dinero y no les permiten tener acceso al mismo. Eso es difícil porque podría cobrarle el alquiler a uno de mis hijos por venir a vivir conmigo, así que a veces se puede decir de esa manera. Que, "oye, tienes que pagar renta para vivir aquí ahora que tienes más de 18 años". Hay todo tipo de cosas. Ahí es donde está la relación y esas conversaciones sobre lo que realmente está sucediendo; puede ser difícil entender realmente cuáles son esas dinámicas.

### **Tatiana Perilla 20:23**

Otro tipo de casos que creo no se lo comprende por completo, y que he leído es sobre cómo es más probable que las personas con discapacidades experimenten abuso sexual. Los números fueron realmente tristes. Jill, CAPSA tiene muchos recursos que he visto antes y explican todos los tipos de abuso. Y a veces puedes leer una lista y te darás cuenta, "Oh, no sabía, ese era un ejemplo. Que no

sabía que estaba experimentando eso". ¿Puedes hablar un poco más sobre cómo puede ser el abuso sexual?

#### **Jill Anderson 20:54**

Si absolutamente. Incluso el abuso sexual se trata realmente de poder y control. Entonces, si comienza desde esa base, puede comenzar a comprender de dónde viene todo esto. Pero el abuso sexual y, a menudo, especialmente en las zonas rurales, es perpetrado por alguien que la víctima conoce. Mucha gente escucha la palabra violación por agresión sexual y piensa que es un extraño y que la víctima fue atacada en la calle. Pero lo que sabemos por las estadísticas, y especialmente en nuestra área, es que generalmente es perpetrado por alguien que usted conoce. Entonces, cuando piensas en personas con discapacidades, a menudo tienen un cuidador o alguien que les ayuda, y trabajan juntos de cerca y comienzan a aprovecharse. A menudo comienza con técnicas de aseo personal, y traspasan los límites de esa persona para ver hasta dónde pueden llegar, hasta dónde los dejará la persona. Y si se trata de alguien que conoces, amas y en quien confías, que te ha cuidado, puede ser muy confuso e incierto si lo que estás experimentando realmente es eso. Mucha de la culpa que vemos es que de alguna manera es mi culpa, eso es algo que hice o no hice. Creo que el mensaje más importante que queremos enviar a la gente es que nunca es culpa tuya. Y que esto es algo común que sucede, que no estás solo y que estamos aquí para ayudarte con eso.

#### **Tatiana Perilla 22:45**

Gracias. Esto es lo que creo que me gustaría escucharles hablar, tal vez si tienen alguna idea al respecto. ¿Creen que las fuerzas del orden o los representantes legales u otros servicios a veces tratan a las personas con discapacidades de manera diferente cuando denuncian un abuso? ¿Y en la forma en que responden a esos casos?

#### **Jill Anderson 23:09**

Creo que esa es una pregunta interesante, en este momento de la historia de nuestra nación y los movimientos nacionales que están sucediendo. Pensé mucho en eso, en términos de simplemente usar la colaboración y asociación de CAPSA y Options como ejemplo. No podemos ser expertos en todo. Entonces, encontrar formas, las expectativas de que la policía pueda responder perfectamente a cada situación individual diferente es, en mi opinión, una expectativa poco realista. Si hay formas en que podemos encontrar a estos expertos en la comunidad y asociarlos con las fuerzas del orden, creo que tendremos mejores resultados como comunidad.

#### **Jill Anderson 24:06**

Un ejemplo que CAPSA ha hecho recientemente con la aplicación de la ley es que implementamos un programa llamado Protocolo de Evaluación de Letalidad. Le da a la policía una herramienta y 11 preguntas que hacen en la escena para identificar aquellos casos que están en mayor riesgo de muerte, por homicidio. Inmediatamente, el protocolo es que se comuniquen con la línea de crisis de CAPSA y conecten a la víctima con un defensor, inmediatamente allí mismo en la escena. Por lo tanto,

las fuerzas del orden no tienen que ser expertas en la planificación de la seguridad y conectarlas con recursos y expertos.

### **Jill Anderson 24:50**

Una de las cosas recientes, y dejaré que Cheryl amplíe esto, que realmente nos gustaría hacer es tomar esta colaboración que tienen CAPSA y Options y encontrar una manera, una herramienta o algún tipo de proyecto de colaboración para trabajar de la mano con la policía. Para que puedan conectar fácilmente a las personas con discapacidades, que también están experimentando violencia, con los expertos de la comunidad. Hacen aquello en lo que son expertos y eso es proteger a la comunidad. Y luego esas necesidades adicionales que tiene alguien, ya sea salud mental o discapacidades, o sobrevivientes de violencia doméstica, los conecta a esos recursos en la comunidad.

### **Cheryl Atwood 25:39**

Sí, estoy tan emocionada por los próximos dos años que vamos a pasar trabajando con las fuerzas del orden, si nos lo permiten. (Risas) Tenemos que convencerlos de que tenemos cosas maravillosas que compartir y que nos necesitan. Es muy emocionante pensar en eso.

### **Tatiana Perilla 25:54**

Eso es emocionante. Se necesitará ... Creo que la mejor respuesta suele ser como un enfoque multidisciplinario. Toma personas de todas estas áreas diferentes que saben lo que están haciendo y se unen para satisfacer realmente las necesidades lo mejor que podamos. Me gusta que ustedes estén tratando de hacer eso, y parece que ya comenzaron a hacerlo, incluso solo entre ustedes. (Música)

### **Tatiana Perilla 26:17**

En el contexto de los primeros socorristas y la discapacidad, queremos proporcionar información adicional para nuestros oyentes. No todo el mundo tiene un encuentro negativo con la aplicación de la ley, pero algunas personas tienen diferentes niveles de comodidad con la aplicación de la ley. Por el contexto, no se recopilan datos completos sobre el uso de la fuerza por parte de las fuerzas del orden. Pero las estimaciones del uso de la fuerza oscilan entre un mínimo del 27% y un máximo del 81% en los encuentros policiales con civiles discapacitados, según un informe de la Fundación de la Familia Ruderman. Además, la mitad de las personas asesinadas por la policía tienen una discapacidad, según informa la Alianza Nacional de Enfermedades Mentales y la Fundación Ruderman.

### **Tatiana Perilla 26:54**

La falta de capacitación, la falta de transparencia y la falta de rendición de cuentas contribuyen a este tema, como lo afirma la Comisión de Derechos Civiles de los Estados Unidos. Hemos vinculado estos recursos a continuación además de un sitio web que tiene información sobre malentendidos comunes

que la policía tiene sobre las personas con IDD (Discapacidades intelectuales y del desarrollo). Este sitio web también tiene recursos de capacitación para las fuerzas del orden.

### **Tatiana Perilla 27:13**

Lo alentamos a que se familiarice con otros recursos de respuesta a crisis en su Estado, como una alternativa a llamar a la policía en un caso sospechoso de violencia doméstica o crisis que involucre a personas con una discapacidad. Por ejemplo, los Servicios de Protección para Adultos, un servicio de respuesta a crisis como CAPSA, o la Línea Directa de Crisis de Utah y el Equipo Móvil de Alcance de Crisis son otras opciones que tenemos en Utah, todas las cuales enlazaremos a continuación y hay servicios similares disponibles a nivel nacional. (Música)

### **Tatiana Perilla 27:43**

¿Cuáles son algunos de los impactos en la salud mental que ve en los casos de abuso?

### **Jill Anderson 27:49**

Por donde empezar, sabes que por eso tenemos un departamento clínico que se especializa en cómo ayudar a las personas a recuperarse de un trauma. Es mucho, hay mucha vergüenza, desafortunadamente, todavía se centra en la violencia doméstica y el abuso sexual. Muchos se culpan a sí mismos, muchas dinámicas similares ves con las víctimas de la guerra del trastorno de estrés postraumático. Piensas en cómo la necesidad más básica que todos tenemos es un lugar seguro al que ir al final del día. Ahí es donde vamos a recargarnos, relajarnos y recargarnos para comenzar el día siguiente. Pero si regresa a casa en una zona de guerra, aparecerán esos mismos síntomas de trauma, similares al PTSD. De hecho, a las víctimas de violencia doméstica se les diagnostica PTSD durante bastante tiempo.

### **Jill Anderson 28:50**

Cuando pienso en las personas a las que servimos que también tienen discapacidades y están tratando de superar (situaciones) y descubrir formas de satisfacer esas necesidades, junto con el trauma y sin tener ni siquiera la necesidad más básica de un hogar seguro al que ir. A menudo se necesita mucho tiempo para recuperarse de eso. Y eso es lo que nuestros expertos hacen; de hecho, una de las posiciones que agregamos en nuestro equipo clínico fue un terapeuta que entiende cómo trabajar con personas con discapacidades cognitivas, autismo y otros enfoques, y utiliza esas modalidades de terapia con personas que tienen discapacidades. Porque queremos asegurarnos de que la curación también sea accesible para esas personas.

### **Tatiana Perilla 29:52**

Ese es un gran servicio que ustedes ofrecen, cómo los servicios de CAPSA pueden ayudar a las personas a salir de esas situaciones también, pero continuar después creo que eso es lo que preocupa a la gente. Si informo, ¿quién va a seguir hablando conmigo después? ¿Que voy a hacer? Y también es muy importante porque muchas veces con el abuso, como decías, a veces no tienes ese ambiente

hogareño seguro. No creo que sea cierto para todos, pero en muchos casos, si no tiene ese entorno seguro, es posible que no esté experimentando todos esos síntomas de salud mental. Luego, cuando estés en un lugar seguro, te vendrá y ahí es cuando realmente podrías usar a alguien con quien hablar sobre lo que sucedió.

### **Tatiana Perilla 30:34**

Así que esto me lleva a la siguiente pregunta, porque creo que una triste realidad de la que posiblemente hemos escuchado o visto es cuando las agencias, a veces por falta de fondos, no pueden seguir ofreciendo los mismos servicios o en algunos casos incluso tienen que cerrar. ¿Qué es algo que cada uno ha aprendido sobre sostenibilidad y asegurarse de que pueda seguir ofreciendo todos esos servicios a las personas?

### **Cheryl Atwood 31:00**

Tienes que hacer un buen trabajo y tienes que poder demostrar políticamente que lo haces bien. Tienes que poder ir al capitolio estatal y decirles a tus legisladores el buen trabajo que haces. Y tienes que poder mostrarles porqué es importante. Sé que para nosotros, como dije, hay seis Centros para la Vida Independiente en Utah. Estamos bajo el Departamento de Servicios Laborales. Pero todos somos organizaciones privadas sin fines de lucro. Y las subvenciones que obtenemos a través del estado de Utah son realmente importantes para nosotros. Poder ir a conocer a tus legisladores y decirles, mira lo que podemos hacer con el dinero que nos das, es enorme. Para nosotros, es nuestra principal fuente. Obtenemos la mayor parte de nuestra financiación en todo el Estado del Estado, y una buena parte de los fondos federales, es porque los Centros para la Vida Independiente tienen un mandato federal.

### **Cheryl Atwood 31:49**

Así que solo tienes que hacer un buen trabajo y tienes que hacer las cosas que dices que vas a hacer. Y tienes que ser innovador. Y tienes que ir tras las subvenciones, que CAPSA y nosotros hemos hecho juntos, donde ves la necesidad y hay una subvención que cubre esa necesidad. Y de hecho escribes todas las palabras correctas y dices todas las cosas correctas que ellos quieren escuchar. Supongo que no lo sé, las subvenciones (financiamiento) son interesantes. Y te otorgan ese dinero, y luego haces más cosas buenas con él.

### **Jill Anderson 32:17**

Sí, agregaría a lo que Cheryl estaba diciendo acerca de poder compartir el buen trabajo que está haciendo y el impacto que tiene en la vida de las personas con la legislatura, pero también con la comunidad. Una de las cosas en las que he pensado mucho últimamente es que debido a CAPSA, una gran mayoría de nuestra comunidad no conoce el alcance de la violencia doméstica y el abuso sexual que ocurre en nuestra comunidad. Porque en silencio ayudamos a los sobrevivientes. Creo que es muy importante que la comunidad comprenda el beneficio y el valor. También dependemos mucho de las subvenciones (financiamiento) estatales, principalmente federales. Pero dependemos mucho de nuestra comunidad y las donaciones privadas y las apoyamos de esa manera. Simplemente no

podríamos hacerlo sin eso. Creo que en realidad es solo compartir. Empezar por hacer un buen trabajo y enfóquese en asegurarse de que sus programas estén realmente bien diseñados para varias personas, muchas personas marginadas, entre las cuales la discapacidad es una de ellas, y luego comparta eso con la comunidad.

### **Jill Anderson 33:39**

Una de las preguntas que hizo fue: ¿Cuáles son las barreras para que las personas con discapacidades se acerquen? Luchamos para que la comunidad sepa que estamos aquí y disponibles de todos modos. Si está aislado y su mundo es realmente pequeño, como suele ser para las personas con discapacidades, no tiene acceso a esa información general. Estos servicios están disponibles y también lo están para usted. Podemos hacer que esto funcione para usted aunque necesite algunas adaptaciones de accesibilidad, que podemos hacer por usted. Pero trabajaremos muy duro con nuestros socios expertos, como Options, para asegurarnos de que tenga acceso.

### **Tatiana Perilla 34:29**

Ambos han compartido mucha información realmente excelente. Y quiero hacer una pregunta más que podría proporcionar más información que a la gente le gustaría sacar de esto. ¿Cuáles son algunas de las cosas que creen que las personas deberían saber para ayudarles a responder mejor? Si alguien con una discapacidad le revela que está sufriendo abuso y puede tratarse de amigos, familiares, agentes del orden público o profesionales de la salud mental.

### **Jill Anderson 34:55**

Esa pregunta parece una pregunta realmente simple, pero en realidad es una de las preguntas más importantes que creo que podrías hacer. Y es simple, te creo. Creo que muchas personas no buscan ayuda porque no creen que les crean. Entonces, si alguien se acerca a ti, y la forma en que respondes como individuo es tan importante, y esa pieza crítica es que empiezas diciendo: "Te creo. Siento mucho que te haya pasado esto. ¿Cómo puedo ayudar?" " Esas tres frases simples pueden ser las más críticas en términos de iniciar a esa persona en un camino de curación.

### **Cheryl Atwood 35:41**

No puedo enfatizar eso lo suficiente. Cuando comenzamos esta colaboración, en 2007 o cuando fuere, si me hubieran preguntado cómo responder, no lo habría sabido. Y luego tuve una experiencia personal en la que pude responder, tal como lo dijo Jill, y marcó la diferencia en esa situación. Absolutamente hizo toda la diferencia en esa situación. Antes de tener la relación con CAPSA, no hubiera sabido cómo responder. Creo que de alguna manera tenemos que sacar eso. Creo que para algunas personas sería natural hacerlo. Para otras personas, querrás comenzar con preguntas. Quieres ser como quién, cómo, cuándo, qué pasó? Pero eso no es lo que esa persona necesita en ese momento, eso puede llegar más tarde. Puede que ni siquiera provenga de usted, tal vez sea la persona segura que simplemente dice: "Te creo. Siento mucho que esto haya sucedido. Busquemos ayuda".

### **Cheryl Atwood 36:42**

Allí mismo, cuando alguien te lo revela, solo necesita saber que le creen, que alguien está escuchando y que a alguien le importa. Luego, a partir de ahí, comienza el trabajo duro. Pero para ellos, lo más difícil que harán es decírselo a alguien. Creo que muy a menudo, simplemente pronunciar esas palabras, decir que esto sucede, puede ser la parte más difícil para ellos. Luego, después de eso, hay mucho más trabajo detrás, pero al menos ahora tienen mucho apoyo. Y si no recibe apoyo de la primera persona a la que se lo cuenta, dígaselo a otra persona. Si esa primera persona dice, oh, eso no sucedió o simplemente te ignora, encuentra a alguien más a quien sea seguro contar y sigue contándolo hasta que alguien te crea.

### **Tatiana Perilla 37:24**

Agradezco esas respuestas. Creo que sería una gran lección para alguien aprender de esto. ¿Hay algo más antes de terminar que quieras agregar?

### **Cheryl Atwood 37:35**

Un gran servicio que proviene de nuestra colaboración y del que debemos hablar, es el hecho de que Options y CAPSA colaboran juntos para brindar educación sexual integral a jóvenes y adultos con discapacidades. Eso no es algo que pueda obtener en los sistemas escolares de Utah. Es muy importante para estos jóvenes que comprendan las relaciones, las relaciones inapropiadas y todas esas cosas que las acompañan. Así que hacemos una educación sexual integral completa de la que estoy muy orgulloso. Tan orgulloso que no podemos irnos sin mencionar eso, eso es muy importante.

### **Tatiana Perilla 38:15**

Me alegro de que menciones eso. Si, tienes razón. Puede ser difícil obtener una educación sexual integral, especialmente con- (Risas). Y si no entiende cómo se supone que debe ser, ¿cómo va a saber cuándo sale mal?

### **Cheryl Atwood 38:25**

¡Correcto!

### **Tatiana Perilla 38:26**

Sí (Risas) eso es genial. Me gusta que menciones eso.

### **Jill Anderson 38:31**

Solo quiero agregar muy rápido, sabíamos que era un servicio importante que podíamos brindar. Pero al escuchar algunos de los comentarios de los estudiantes en esas clases, me di cuenta de que es más necesario que nunca. Asegúrese de que se mantengan saludables y puedan protegerse con esa información en el futuro en sus vidas.

**Tatiana Perilla 38:59**

Increíble. Muchas gracias por hablar conmigo hoy. Realmente lo disfrute.

**Jill Anderson 39:04**

Gracias por tenernos.

**Cheryl Atwood 39:06**

Feliz de estar aquí. Gracias. (Música)

**Tatiana Perilla 39:12**

Gracias por escuchar nuestro podcast MHDD encrucijadas, donde exploramos la intersección de la salud mental y las discapacidades del desarrollo. Esperamos que hayan disfrutado de nuestra conversación con Jill y Cheryl. Todos los recursos mencionados en este episodio, así como las transcripciones en inglés y español del episodio, están vinculados en las notas del programa. Si te gusta el contenido que proporcionamos, asegúrate de suscribirte, escuchar y compartir donde sea que obtengas tus podcasts. Recuerde seguirnos en las redes sociales @MHDDcenter o visite nuestro sitio web en mhddcenter.org para obtener más información. Gracias y que tengas un buen día. (Música)